

12 | ר' לְדִיןְזֶן וּשְׁהַלְעָר!

ערפֿילט אַיְעָר חֹובְּ!

מייטוואר, דעם 27-טֵן מאי ווערט ענטשיידען דער גוּרַל פֿוּ דער יודישער קהילה אייז לאָזָן.
אוּבָא אַיהֲר נוּטֶט מאָכָעָן אַסְפָּעָן צָדְלִיכְעָן צָוְשָׁתָאָנד. אַיְן וּוּלְכָעָן דַּי "אַגְּדָה" מִיס אַיהֲרַע הַאֲבָבָעָן אוּרְבִּינְגְּרָאָכָט דַּי קַחְמָה אַיְן מַסְנָן
פֿון דַּי לְפֿאַצְעָן יְאַהֲרָעָן. אוּבָא אַיהֲר וּוּלְטָאָטְעָן דַּי קַחְמָה פֿוּ דער גַּעַשְׂפָּרְגָּן, וּאַסְפָּרְאָהָס אַיהֲר דַּירָקָעָן דעם בעַרְמָהָטָן אַדְּאוּרָאָף 20

מאָש אַיהֲר שְׁטִימָעָן פָּאָר דֻּעָר לִיםְטָעָן צְיוֹנִיסְטִישָׁעָן וּוּאַהֲלָ-קָאמִיטָעָן,
אוּבָא יוּעַלְכָעָר סְפִּיגְוּרְרָעָן שְׁטָאַלְצָעָן אָונְ טְרִיעָע נְאַצְיאָנָאָלָע יְוּדָעָן. אוּבָא סְהָהָה זָאַל בעַפְּרוּדְגָּעָן אַלְעָ
פֿרְוּבְּטָע דַּוְךְ זַיְעָר לְאַנְגְּוּרְהָרִינְגָּע נְאַצְיאָנָאָלָע אָונְ גַּעַלְשָׁעָרְוָן
דאָס אַיְן דַּי לִיםְטָע נְוּמָעָן

אַרְבָּזְעָרָע קָאנְדִּידְאַטְעָן זְעַבְעָן:

29) נְחָמָן גִּיְּבָאָזְוּמָשִׁי

פֿערְאַולְטָוְגְּס-מִינְגָּלְדָּן פֿון רְפִּינְגְּס-קָאמִיטָעָן
פֿערְאַולְטָוְגְּס-מִינְגָּלְדָּן פֿון הַאַזְּדָמְנִיסְטָעָן
סְפָּרְעָן פֿרְאָזְרָן.

30) מְשָׁה סָאָרָא

מִינְגָּלְדָּן פֿון צְיוֹנִיסְטִישָׁעָן קָאמִיטָעָן, סְפָּרְקָעָן
מִינְגָּלְדָּן פֿון צְיוֹנִיסְטִישָׁעָן קָאמִיטָעָן, סְפָּרְקָעָן
סְאָרָא פֿון הַפְּרָעָעָשָׁע גִּמְנָאִיּוֹם.

31) אַבָּא צְבִי נִימָאָן

אַינְגְּזָטְרִילְפָּעָן.

32) שְׁלָמָה פִּינְשָׁר

פֿערְאַולְטָוְגְּס-מִינְגָּלְדָּן פֿון סְוָהָר.

33) ח. א. אַיְוָאָנְסָפָאָזְוּצָר

סְוָהָר.

34) אַבְּיָגְדָּזָר נְלָאָנִי

ג. פֿערְאַולְטָוְגְּס-מִינְגָּלְדָּן פֿון סְוָהָר-פְּעָז.

35) שְׁמוֹאָל לוֹמָן רָאָבְּיָנוֹאָזְטָש

סְמָגְלִידָן פֿון "קְרָהָהָסְדָּה" קָאמִיטָעָן.

36) מְשָׁה מְרָדָכִי שְׁנִיצָּעָר

בְּגָנְלִיבְּעָמְפָּעָן.

37) אַהֲרָן פִּיכְמָהָוּ

גָּבָאָי פֿון בְּיַהְדִּיכְבָּהָת פְּעָרְקִיאָזְוּרָץ 52.

38) חַנְעָרָש אַיְזְוּנְבָּזִים

עַתְּהָעָן פְּרָעָזָעָן פֿון וִיזְעָפָרְגָּעָן אַיְן גַּעַמְיוֹס הַעֲבָרָן
לְפָרְפָּאָזָן (אַגְּנָטָקָא 45).

39) בָּרוֹךְ אַרְאָנוֹאָזְטָש

פֿערְאַולְטָוְגְּס-מִינְגָּלְדָּן פֿון פְּשָׁעָרְפָּאָזָן.

40) יְחִיאָל מְרָדָכִי פִּינְשָׁעָוּסָי

סְוָהָר.

41) אַבְּרָהָם מְרָדָכִי סְאַצְעָנְלָבְּוִינְגָּן

גָּבָאָי פֿון "אַהֲלִיעָקָב".

42) צְבִי לִימָוִזִּין

פֿרְזִידְיוֹם מִינְגָּלְדָּן פֿון צְיוֹנִיסְטִישָׁעָן קָאמִיטָעָן

50) דִּיר אָרוֹן רָאוּנְבָּלָאָט

פֿרְזִידְיוֹר פֿון לְאַזְּדָעָר צְיוֹנִיסְטִישָׁעָן קָאמִיטָעָן
סְיִים דְּלָבָטָאָן.

49) שְׁמוֹאָל שְׁטָרָאָמְפָּאָן

גָּבָאָי פֿון בית הַכְּנָתָה "סִינְיָה".

47) נְחָמִיחָר אַרְאָטְשִׁינְסָפִּי

פֿערְאַולְטָוְגְּס. מִינְגָּלְדָּן פֿון סְוָהָרְפָּאָרְיָהן (עַפְּסָעָט)

רְקָעְוָעָר (10).

48) יְעָקָב נְאָמָרִים

בְּגָנְקִיבְּעָמְפָּעָן.

42) אַלְתָּרִיְּהָאָלְמָאָזְטָרָאָן, סְוָהָר

43) יִשְׂרָאֵל יְעָקָב טְאִירְשְׁטָשִׁיךְ, מַחוֹר

44) הַנְּרָשָׁנְגָּרְנִיסְטָל

סְבָּרָבָּר. דְּרָעְקָאָר.

45) מַאְרִידָאָנְבָּרָעָן
גְּנָהְגָּלְטָעָר.

אַיְן טָאָגְפָּוְרְדִּי וּוּאַהֲלָעָן וּוּעַלְעָן וּוּיְיָ טָעָמָן

פֿאַלְגָּעָנְדָעָן אַינְפְּאַרְמָאָצִיעָ-בִּירָאָם:

הַזְּיָוָת-וּוּאַהֲלָ-בִּירָאָם, סְרְוּדְמִיעָסָקָה 29 פְּרִיחָהָעָר (צְעַנְגְּלִינְגָּאָן 4) סְפָּל. 127.28

אַיְנְפְּאַרְמָאָצִיעָ-בִּירָאָם :

1) פְּשָׁעָרְפָּרְאָרְאָן, פְּאַמְּרָאָסָקָה 18

2) סְיִינְיָה, גְּדוּבָּאָן

3) אַיְן יְאָקָאָל פֿון דְּרָכְבָּאָ-אַיְן נְמִיעָת-הַעֲדָלָעָר פְּרָאָרָיִן, גְּדוּבָּאָן 62

4) " " " טָאָרָ-אַן מְפָרָק-שְׁטִיעָר-פְּרָאָרָיִן סְפָּה. רִינְגָּעָק 10

5) גִּיְּהָיָה קָאָזְבָּעָרָה, פְּאַמְּרָאָסָקָה 3 פְּאָרָאָרָעָר.

אַיְן אַלְעָעָמָעָן קָאָזְבָּעָרָה 127.28

וּוּאַהֲלָ-בִּירָאָם 70 יְוִינְגָּן גְּדוּבָּאָן 10.

אוּ דַעַר צְעַטָּעָל מְזָוִיְּנָהָר אַיְן סְגָּנָן,
סְפַּתְּהָעָרְדִּפְּרָאָרְיָהָן, אַיְן פְּנַסְטָעָן אַיְן צִיְּבָעָן.

עַמְּ דָּאָרָה וּוּיְיָן צְעַטָּעָל 12.

זְיָוָת מְעַט אַיְיךְ שְׁוּרְגְּנִיקְעָטָן אַיְן וּוּאַהֲלָ-בִּירָאָם בְּיַמְּ אַיְגְּבָעָן אַיְן אַזְּנָעָמָדָעָן
וּוּאַהֲלָ-בִּירָאָם.

שְׁטִים

אוּ אַנְטִירָטָם
פָּאָר דֻּעָר לִיסְטָע

12 |

פָּאָר דֻּעָר לִיסְטָע

8.30

אַוּוֹנְדָּאָן לְאַקָּאָל פֿון פְּרָאָרָיִן, אַוּנְדָּאָן 25

מַאְרָמָטָן, דַעַם 25

אַוּוֹנְדָּאָן לְאַקָּאָל פֿון דַעַר צְיוֹנִיסְטִישָׁעָר פְּרָאָרָיִן, גְּדוּבָּאָן 28

דִּינְסְטָמָן דַעַם 26 מְאי

8.30 אַוּוֹנְדָּאָן זָאַל אַיְרָאָפְּעָסָקָה, גְּדוּבָּאָן 17.

6 אַוּוֹנְדָּאָן לְאַקָּאָל פֿון אַפְּטָאָה-הַפְּנִינְלָעָר-פְּרָאָרָיִן, מַאְרָמָטָן 5.

מִימְ רְעָדָעָ

7 אלע האנטווערטער שטימען אויז איגיטירען פאר דער ליסטע

חיים ראובן
אונ פִּיבָּגָעַר הַיְתָן פָּנָן ווֹאֶרֶשָׁא

7 **חברים האבטוח על קומת מאסעבוין!** צו דער יידישער סהלה איי לאָרוּן.
דער וואָהָל-קאמיטעט פון רעם פעראייניקטען האנטווערטער-בלאָג
7 **אַהֲרֹן גְּלָאַטְמָאָן, מָשָׁה רְאֹזָשִׁיצְיָן, יוֹסֵף גְּלֶבָּאָרְד, חִים יַסְהָאוּיִיטָשׁ אַ.א.**
אוּיךְ רְעִינָן, נַגְכְּמִיטָּאָן, אַיְזָנָן זָאָלָן, וְאַיְזָנָן זָאָלָן, פְּלִיטְזְדְּקִינְגָּן 25
אַיְזָנָן זָאָלָן, גְּרוּזְמָעָן זָאָלָן, אַלְמָעָן זָאָלָן, גְּרוּזְמָעָן זָאָלָן, פְּלִיטְזְדְּקִינְגָּן 25
אַיְזָנָן זָאָלָן, גְּרוּזְמָעָן זָאָלָן, אַלְמָעָן זָאָלָן, גְּרוּזְמָעָן זָאָלָן, פְּלִיטְזְדְּקִינְגָּן 25
7

וְאַהֲלָה-אַמִּתֶּשׁ פָּנִים צְוִינֵגֶטְשָׁאוּ אַרְפְּיִיטִיס-בְּלָאָק צֹו דִּי קַהְלָה-וְוְאַהֲלָה-אַיִן לְאַהֲןָ

דרכיך דראהל-מפרנצען

אלטן יאנאלאער ליסטען ג. 16
שטי מעין פאר דער אינציגער דעליגיעו.
אוון צו אלע רעליגיעוע יודען
פֿוֹ שִׁיבְלָעַרְסְּ רְאֵיאָן!

שפטםנו אוֹן אֲגִיטְרָעָן פָּאָר דַּעַר לִסְטָע 26!

אין וועמגענס שפיך ט'פיגוריידן אינוערען חשובע חברין
ר' מרדכי מענדעל זאמערפהעלד
אנ' ר' פהכיה ר'א

אונזערע קאנדיידאטען זונפן : ג. ספנ. ש. בוזוונער, וואלה וילבערטהיין, דראטמ. י. מ. פיאלאה
א אטט. י. מ. גוטמאן אלעורך בוימ. י. מ. בערענשטיין, א. י. סאלאמאנאויטש, ש. האכענברג
י. בערגנער און אנדרע

אכט-טבג 16 רעליגיעז-נאציאנאלע יונגענד !

בלאך פו זי פער אין גוטע רעליגיעזע

וְאֹהֶל-קָמִיטעַט
13 פון פֿערַאיינִיגֶעַ חַזִידִים אָוּן בְּגַעַל.
הַבֵּית יְשֻׁעָׁה יְהָדָעָן אַיִן לְאָדוֹן.

וְאֹהֶל-קָמִיטעַט
13 פון פֿערַאיינִיגֶעַ חַזִידִים אָוּן בְּגַעַל.
הַבֵּית יְשֻׁעָׁה יְהָדָעָן אַיִן לְאָדוֹן.

רֹאֶה-לְקָמִיטָעַט 27

ב' אגדת-ישראל איילאָד

הוּא דָאַהֲרֵל = מִשְׁמֵדָן

פִּיר אַנְתָּה יַעֲלֹת קִינְדָּר
פָּגָן 2/51 בַּי 7 וַיָּחֶר

א רַעַל גִּינְיוֹן עַר = חַדְרָן
וְאַז סְ'חוּרָן נַעֲלָרָנוֹן זְרוֹרָן יַי בַּעֲסָטָן

בַּיִּדְעָר שְׂגָלָעָן עַנוֹן. אַסְגָּמָעָרָה אַטְמָטָע
פְּרַעַבָּל-שְׂגָלָע (שְׂפִיל-שְׂגָע) פִּיר
חוֹמָש, רְשָׁי, פְּסָקָה, גַּמְרָא
וְתוֹסְפָּה
אַוְן חַדְרָן וְסָרָעָן אַנְגָּבָעָטָעָן אַוְנְכָעָר
פָּגָן 2/31 בַּי 7 יַיָּחֶר
רְבָב רְ אַיְתָשָׁע מָאֵיד לְעוֹווִין (וּוְאַרְשָׁא), פְּרַעַבָּל-שְׂגָלָע (שְׂפִיל-שְׂגָלָע)
אַוְן דַּי פְּרַעַבָּל-שְׂגָלָע (שְׂפִיל-שְׂגָלָע)

אַקְעַטְלָעָרְיָן
אַז אַנְ'אַבְעַרְלָאָק-
נַיְירָהָר צַי וְזָקָפָן קָע-
גַּנוֹן זִיךְ מְפַלְדָעָן
סָפְלָנָג 12
פְּעַלְדָשָׁר

מִיטָּדָעָס וּלְעָן אַרְזִיסָּטָרָעָטָעָן:
יַזְדָעָן אַיְיָר
לְמִינְצָבָעָרָג, לִימְשָׁע אַיְזָן
וְיַיְעָשָׁרָפָעָתָרָבָעָן בְּמַרְחָמָהָי

אלע יודע שטימע פאר דער ליסטע

פון אונפארט איש רעליגייזע יודען אלטשטייט,
באלוט וראגאשטס אוו זברודזן
איבזערע קאנדיידאטטען זענטן פאלגענדע:
גרשון וואלמאן, רاطמן פון דער האנדעלט-קאמער אין ליאדו
בנימוי וואלה וויאנאנויסמי, פרזיטס פון אלטשטייטשר שופל

אננסל אין נייעם פאלקסבלאט
הען דעם גראסטן ערפנשטיין
עריבער שטימט אונ איגישידט פאר די אננדיזטען וועלכע פיגוריינען אויף דער ליטען 2
נאווראט 2 טעל-89-79
נוקטן אין גוינ 10 מיליאן אין
פון-4-8 אונחנבר. פטר פרייז
ספצעיצל פון 4-5 נאככט
פדר אונגענטימעלען
לעטשניאץ-פריזען.

לכבוד שבועות

**ערב מטו-גמינע
אין נישט שיין זמו מון-תורה**



עד טראגנט אַרְזִים זיַן בענקיַן סָן קָהָלָה

גרינס

ווער טיגלייבט אוֹ אַונְגָּרָעָט טֻבְּדָטְזָפְּרָעָט וְעַז
לען באָה לאָגָן זְבָּעָן אוֹיפֵּךְ דַּעֲנְקָלְפָּה —
איַן אַ גְּרִיגְּעָר.
דער וְוָאָס גִּיט הַיִּנְטָה שְׁחָרָה אוֹיפֵּךְ אַ וְעַז
סְּעַל —
ווער עַס גְּלִיאִיבָּט, אוֹ דִּי הִגְּעָן יְוִידְשָׁע הַאנְדָּר
וְעַרְקָעָר וְעַלְעָן זְדָה פְּרָאַיְנוֹגָעָן —
איַן אַ גְּרִיגְּעָר.
ווער עַס גְּלִיאִיבָּט, אוֹ דִּי הִגְּעָן יְוִידְשָׁע הַאנְדָּר
וְעַרְקָעָר וְעַלְעָן זְדָה פְּרָאַיְנוֹגָעָן —
איַן אַ גְּרִיגְּעָר.
דער וְעַס גְּלִיאִיבָּט, אוֹ דִּי הִגְּעָן יְוִידְשָׁע הַאנְדָּר
וְעַרְקָעָר וְעַלְעָן זְדָה פְּרָאַיְנוֹגָעָן —
איַן אַ גְּרִיגְּעָר.
ווער עַס גְּלִיאִיבָּט, אוֹ דִּי הִגְּעָן יְוִידְשָׁע הַאנְדָּר
וְעַרְקָעָר וְעַלְעָן זְדָה פְּרָאַיְנוֹגָעָן —
איַן אַ גְּרִיגְּעָר.
וְעַז לְיוֹטֶה אַוי שְׂדִים נִידָּעָט וְוַהֲלָכָן מַאֲסָלָעָט פָּנִים אַוְמְפָרְטָמִיָּאִישָׁכִים.

און מפַן שלְאָפָּס נִישָׁם, אָן מַעַן פַּסְטְּ נִישָׁמָּה:
און מפַן בָּאַפְּצָס מִשְׁתְּחַלְּבָה? וְאָס מִרְ שְׁחָרָה?
אָס מִרְ אַלְעָזָמְשִׁיְּהָ? וְאָס מִרְ שְׁכִיבָּה?
וְאָס מִרְ קִין טַעַם דַּעַר מַתְנַ-תּוֹרָה?
וְאָס סִיאָר עַרְבָּה מַתְנַ-גְּמִינָעָן!...
אלָעַ שְׁמָחוֹת, אַלְעַ זְוִיגָּן,
וְעַרְעָן דָּאָר אַזְבָּנִין צְוֹרָקָבָן,
בָּעַמְּ נַאֲר יְוִסְטָב גִּיטָּה נַאֲכָבָן
חָגָן... יְוִיסְטָבָאַיְנְדָרְעוֹרָאַכָּבָן!...
וְאָס מִרְ בְּלִינְגָּעָס אָן אַקְדָּמָת? !
וְאָס מִרְ דַּתָּת? ! אָן וְאָס מִרְ קְרַעְפָּלָעָה?
אוֹ בִּים הַשְּׁבוֹגָן מַאֲנְדָּאָצָעָן
בְּרַעְכָּעָן נַעֲפָה זְדָה דִּי קְפָּלָעָן...
יאָקָעָל בָּן פְּלָעָמָל

וְאָס מִרְ תּוֹרָה? ! וְאָס מִרְ שְׁחָרָה? !
וְאָס מִרְ אַלְעָזָמְשִׁיְּהָ? ! וְאָס מִרְ שְׁכִיבָּה?
וְאָס מִרְ קִין טַעַם דַּעַר מַתְנַ-תּוֹרָה?
וְאָס מִרְ בְּלִינְגָּעָס אָן אַקְדָּמָת? !
וְאָס מִרְ דַּתָּת? ! אָן וְאָס מִרְ קְרַעְפָּלָעָה?
אוֹ בִּים הַשְּׁבוֹגָן מַאֲנְדָּאָצָעָן
בְּרַעְכָּעָן נַעֲפָה זְדָה דִּי קְפָּלָעָן...
יאָקָעָל בָּן פְּלָעָמָל

אַבְּזָעָרָע שְׁבוּעָתְלָעָר

דַּרְ רָאוּנְבָּלְגָּטָט רִימָט אַוְתָּה פָּאַרְבָּ. קְהָלָה!
דְּרוּקְמָטָאָר אַרְדִּינְאָנָם בְּאַקְמָט יִרְ מִיט
שְׁטִינְגָּן. פְּרִיעָמָטָמִינְגְּבָרָן דִּיְמָט אַוְתָּה דַּרְרָ כְּתָלָה
בְּנִימְרָן רִוְם וְזַחַט אַיִן מַקְהָא אַיִן בְּעַטְמָעָר
וְאַלְ וְעַרְעָן קְהָלָה-פְּרָעָעָם. הַפְּנִילָעָר.
דִּיְהָרָהָרָה רִימָט אַוְתָּה דִּיְאַלְסְּפָאַנְגְּנָרְעָרָה.
מִשְׁתְּחַלְמָאָן דִּיְוָטָמָן רִוְם אַזְיָה וַיְוָעָן פְּלָיוּ.
מַ. ח. דְּזָמְקָאָזְקָי אַיִן בְּעַלְאָנְטָרָטָהָן פָּוֹ
חַאְפָחָאָן טָאַנְגָּט אַרְדָּוְעָרְעָהָרָה.
וְאָגָעָן פְּוּעָלִי צְיוּן קְלָטָמָעָן וְיִרְ אַיִן דִּיְמְיָנְצָרָן.
קְהָלָה-וּסְנָהָר. לְיוֹטֶה אַוי שְׂדִים נִידָּעָט וְוַהֲלָכָן מַאֲסָלָעָט פָּנִים אַוְמְפָרְטָמִיָּאִישָׁכִים.

כהלה



— וְאָס רִינְטָט דָּאָם אַרְזָוָן?

— דָּאָם אַיְבָּרְבָּלְיִבְּפָכָץ פָּוֹן וְעַרְ אַלְפָעָרָהָרָה.

חתן בָּהָר

— עַס אַיִן גַּוְשָׁן זְיַן לְאָגָן חַתְּ-כָּלָה.
פָּאַרְוָאָס עַפְּעָם?

— פָּאַרְוָאָס עַפְּעָם?

— גַּאֲרָרְשָׁוָת, עַס בְּלִיבָּת וְעַוְנָגָעָי צִיְּתָן זְיַן זְיַן

פְּעַרְהָיָרָאָט...

— פָּאַרְוָאָס מַאֲכָס מַעַן נִישָׁמָּה אַיִן סְפִּירָה-טָבָגָן

קִין חַתְּבָּוָת?

— וְוִילְ דִּי חַתְּבָּוָת גַּעַחְנָן נִישָׁמָּה, גַּעַוְהָגָלָן,

צִי דַּעַר חַזְבָּה, בֵּינוֹ מַעַן עַנְגָּדוֹת נִישָׁמָּה

דָּאָס צְחָלָעָן.

— פָּאַרְוָאָס מַאֲכָס מַעַן נִישָׁמָּה אַיִן סְפִּירָה-טָבָגָן

אַיִן חַתְּבָּוָת?

— וְוִילְ דִּי חַתְּבָּוָת גַּעַחְנָן נִישָׁמָּה, גַּעַוְהָגָלָן,

צִי דַּעַר חַזְבָּה, בֵּינוֹ מַעַן עַנְגָּדוֹת נִישָׁמָּה

דָּאָס צְחָלָעָן.

— צִי דַּעַר חַזְבָּה, בֵּינוֹ מַעַן עַנְגָּדוֹת נִישָׁמָּה

דָּאָס צְחָלָעָן.

— צִי דַּעַר חַזְבָּה, בֵּינוֹ מַעַן עַנְגָּדוֹת נִישָׁמָּה

דָּאָס צְחָלָעָן.

— צִי דַּעַר חַזְבָּה, בֵּינוֹ מַעַן עַנְגָּדוֹת נִישָׁמָּה

דָּאָס צְחָלָעָן.

— צִי דַּעַר חַזְבָּה, בֵּינוֹ מַעַן עַנְגָּדוֹת נִישָׁמָּה

דָּאָס צְחָלָעָן.

— צִי דַּעַר חַזְבָּה, בֵּינוֹ מַעַן עַנְגָּדוֹת נִישָׁמָּה

דָּאָס צְחָלָעָן.

— צִי דַּעַר חַזְבָּה, בֵּינוֹ מַעַן עַנְגָּדוֹת נִישָׁמָּה

דָּאָס צְחָלָעָן.

— צִי דַּעַר חַזְבָּה, בֵּינוֹ מַעַן עַנְגָּדוֹת נִישָׁמָּה

דָּאָס צְחָלָעָן.

— צִי דַּעַר חַזְבָּה, בֵּינוֹ מַעַן עַנְגָּדוֹת נִישָׁמָּה

דָּאָס צְחָלָעָן.

— צִי דַּעַר חַזְבָּה, בֵּינוֹ מַעַן עַנְגָּדוֹת נִישָׁמָּה

דָּאָס צְחָלָעָן.

— צִי דַּעַר חַזְבָּה, בֵּינוֹ מַעַן עַנְגָּדוֹת נִישָׁמָּה

דָּאָס צְחָלָעָן.

— צִי דַּעַר חַזְבָּה, בֵּינוֹ מַעַן עַנְגָּדוֹת נִישָׁמָּה

דָּאָס צְחָלָעָן.

— צִי דַּעַר חַזְבָּה, בֵּינוֹ מַעַן עַנְגָּדוֹת נִישָׁמָּה

דָּאָס צְחָלָעָן.

— צִי דַּעַר חַזְבָּה, בֵּינוֹ מַעַן עַנְגָּדוֹת נִישָׁמָּה

דָּאָס צְחָלָעָן.

— צִי דַּעַר חַזְבָּה, בֵּינוֹ מַעַ

די ביליגסטע קוועלע פוי לאדו

אייז דער

KONSUM[™]

PRZY "WIDZEWSKIEJ MANUFAKTURZE" S.A.

ROKICINSKA 54.

Dojazd Tramwajami 10 i 16

וועלכער עמפעעהלט די בריטסטע מאסען
רייד-פערזעה העגע אפטילונג
פוי אלערליי ארטילילען וויין

שוכוואר
לאפערזישען
או ספארט-היטלען
טיכלען
האלדרעם
האַסמעטיה
ביוישוטעריע
נראמאפאָנען
ראדיאָ-אַפְּאָראָטן
טויז-אַינְסְטְּרוּמְּנְטָן

האלאנֵיָאלָ-
אַפְּטִילְוִינְגָן
צִיכְעָרוֹוָאָרָעָן
איַ שָׁאָלָאָלָאָרָעָן
אַלְעָרְלִיָּוָוִינְגָן
קוֹדָ-גַעֲשִׁירָעָן
גַלְאָזְוֹוָאָרָן
פָּאָרְצְעָלָאָן

וּוִידּוּוּעָרָ שְׂטָאָפָן
וּאָלָ-שְׂטָאָפָן
זִידּ-וּוָאָרָעָן
מְעַנְּדָרּ-קָאָנְפָעָלְצִיּ
דָּמָעָןּ-קָאָנְפָעָלְצִיּ
לִינְדָּדָרּ-קָאָנְפָעָלְצִיּ
גָּאָלָאָנְטָעָרְיָעּ-אַפְּטִילְוָנָגָן
דָּמָעָןּ-וּוָעָשָׂן
הָעָרָעָןּ-וּוָעָשָׂן
שְׁטָרִימָה

בעונט אונז!

• **דאָם הוּיְפָעָן פָּעָרְפִּילְיכְּטָעָט נִישְׁטָן** •



פוי דִּינְסְטָאָגָן, דָּעַם 26-טְעַן הָזִיבָט זִיד אָז אָ

בריגע רואָר פָּאָרְזָן קִינְד

מייט אַסְפָּעָצִיעָלָעָן רַיְבָּעָן אוֹיְסָוּ אַחַל פּוֹיְ בְּלָעָרְלִיּ

אנְצִיגְלִיךְעָד, פָּאָלְ-טְּעַנְדְּלָעָד, שְׁפִילְ-צִיְּגָעָן

אוֹיְלָעָם וּוָאָם הָאָט אַשְׁיָּכָות מִיטְ כִּינְדָּעָרְ-חַלְבָּשָׂה.

**דער עלטסטער אוו איבעראל בעווארסטער
כשער ערד רעסטאראָד
מ. געדיילך, לאדו, פיעטראַיקאווער 35
— טלעפֿאַן 78-106 —**

מי מהן איז או אונד ברזימנטן ערטט האסיגע בעידנוונג
אויה וואונש וווערען מיטאגען אפגעשיילט צו יעדער צייט אהיים.
ב ע מערסונגן סיעורען אונגענומעו בעשטעלונגנונג אוי בעלער. באונגעטעו חתונות או פערויילונגנונג.

היגייניש (כש!) אכטונג, לאדו אוד פראוינץ! (כש!) — היגייניש

כבר כשר דריינגענדע טעלגעראם! / צום איזטיגען זומער-סעוואן!

כשר גאנץ לאדו האט זיך איבערציגט
כשר מיטאגען, פאר "LUNCH"
או גיטע או געשמאלאע
פריחשטייסען אווענדברוייטען
נאָרטאָרִיטְשָׁא 40 • טעלעפֿאן נומער 185-97
אי צ געקבּ�ן אי דעם ני" - דעםאנטירוטען נשיין
האנְקּוֹרְנִיךְ-פּרִיזְיאָן • אַלְיעָזֶר בְּזִינְגֶּן • פְּגַלְיכָן בעקבּום מילכִינְגָן פריחשטייסען אווענד-ברויטען
געדענט דֵי אַדְרָס
כשר בעמ. מיטאגען ווועדען אויך וואלנס אַפְּגַעַשְׂיקָת אַהֲרִים

בשער! בעלהאנטמאכונג.

Bar „Renaissance”
TRAUGUTTA 2, tel. 225-46

לעדרלי היעס שפיזען און אויך קאלט איבערוועיסען אין זעקל'יבגעט

א. מ' טאג פון 4 גאנגע 2.50 ו. א. מ' טאג פון 5 גאנגע 3 ו.
טילכיגע פרישטיקען אוו אועונד ברויטען נטען 1.50 ו.
די קיד שפהם אונטער דער לייטונג פון זיך אונטערן. ספֿפֿיזַיְלִיסָט.

“BAR ROGOŻYKA”

דארה נישט כיון רעללא מאע!
עם און גענונג דער פאקס, או די פירמא האט זיך פיוויאַיבָּזֶן דעם גומעטען צוטרי
בֵּי די בְּפֹזּוֹכָר. דערוּפֶר גענוכט נור דעם באָר R O G O Ż Y K A וויל דארט
האָס אַיתָּה די געshmֿאָסְסֶטָּע אַין בִּילְגָּסְטָּע
מִיטָּאנְגָּז, פְּרִיהַשְׁטִיכָּעַן אוֹן אָוּונְדְּבָּרוּיְטָּע
מִילְכִּינְג אַון פְּלִישְׁגָּוּן... אַיְלָגָנוּן ווּעָרָעוּן אוֹר מִתְּמַאֲנָעָן גַּעֲשָׂקָט אַחִים
BAR ROGOŻYKA

העראמאות לעורי בסקיז

דִּי אַיְבָּרָאֵל רַעֲנָא מִירְטָע שִׁידְ-פִּירְמָעַ

L. FRIEDLAND, ŁÓdź

CEGIELNIANA 15, TEL. 171-41

הַצְּרָעָדְ-זְוָמָעָרְ-שִׁידְ צַי אַוְיסְבָּאַהְמָס בִּילְגָעַ פְּרִילְזָעַן.

אַכְּטָוּנָןָן אֵיךְ בְּעִזְזָן נְרוֹזְסָעָן אַוְיסְוָאַהְלָן פְּלַעַטְשָׁאַנְקָעָם צַי דִּי פְּרִילְזָעַן שָׂמֶן 22 וְ 25. אַוְן 8 נְרוֹסְטָר אַוְיסְוָאַהְלָן פָּנָן דִּי נְיַעַסְטָעַן

שְׁוִילְ

עַמְפְּפָעַהְלָת צַיְם אַיְצְטָגָעַן זְוָמָעַרְ-סְעָאוֹ דִּי לְעַצְעַט
סְרָעָאַצְעַם פָּוֹן דִּי
עַלְעַנוֹ אַנְטָמָטָע
הַעֲרָעִי
דָּאַמְעַן
אָוּן לְיַבְּלָעַר
פָּנָן אַיְגָעָן אָוּן אַוְיסְאַבְּיַטְגָּנָגָעָן.

HELENOW

וּוְאַוְ וּוּלְעַנוֹ אַלְעַ יְרָעָוַן פְּעַרְבְּרָעַנָּעַן דִּי שְׁבָועָהְ-טָעַן?

נוֹר אַינְ דָּעַם אַיְנְגָעַן פְּרָגְכְּפָלְעַן פָּאָרְקָן הַעֲלַעַגְנָהָאָפָּן! פְּרִיטָאָגָן פָּרְשָׁפָרְטָגָן יְזָם-טָבָן אַוְן שָׁבַת דָּעַם אַזְיִזְפָּן תָּגָבָן יוֹם-טָבָן צַוְּיִינְגָּר 11 גָּאָרָם.
— פָּוֹן — אָוּן פְּרָאַנְגָּרָם פְּעַרְלָעַן 5 נְאָכָם. גְּרוֹטִיטָעָפָּאַפְּוֹלְעָרָעָעָ קָאַבְּצָעָרְטָן פָּוֹן סִימָם. אָרָק
פְּרִיחָמָאָרְגָּעָן-קָאַנְצָעָרְטָעָן מְזָהָ-מוֹיָךְ אָוּרְיָעְנְמָאַלְשָׁרְמָוִיק אַיְזָעְלָהִיְתָעָן אַיְן פְּרָאַנְגָּרָם!
סְרָאַמְוֹיִי-קָאַמְוֹיִקְצָעָן אַיְן פָּלְעַגְעָרָטָן נְאָכָן סְוֹן קָאַנְגָּעָרָטָן גַּזְעִיכְרָטָן. אַיְיָיָן אַרְטָאָגָרָן, קָאַוְיָאַרְיָעָן אַיְן מְלַשְׁתָּאָרְגָּעָן. מְעַנְגָּשָׁפְּרָעָן, לְוַרְקָעָן, פָּאַנְטָאָן, וּוּסְעָרָפָטָן, גְּלִיקָסְ-רָאָרָן, שִׁסְ-בְּרָעָן.

נוֹר אַיְן גָּאַרְטָעָן! הַיְנָם אַיְן פָּאַלְגָּעָנְדָעָ טָגָ גְּרוֹיְסָעָר דָּאַפְּלָעָטָר פְּרָאַנְגָּרָם!
— צַוְּמָעַטָּעָמָל אַיְן לְאָרָדָן נְוֹר פָּאָר דָּעַרְוָאַקְסָעָן פָּוֹן 17 יְאָהָר אַיְן
גְּרוֹסְפָּר עַרְפְּשָׁיְרָטָר פְּילָם. וְאָסָאִיְסְטָרְיוֹתָן דָּאָס גַּעֲבָעָן פָּוֹן וּפְעַלְעַעַן מְפָלְדָעָן.

אַרְלָעַסְטָר אַוְנְטָרָר דָּעַר לְיִיטָּוֹגָן פָּוֹן הַצְּ. קָאַנְטָאָרָן.
JUNOSZ - STEPOWSKI : אַיְן דָּעַר חַיְּפָטָרָלָעָן ZDENKA LISTOWA : WERNER FUETERER : אַיְן דָּעַר חַיְּפָטָרָלָעָן
אַנְהָוִיב פָּוֹן דִּי סְעַגְעַנָּעָן 4 גָּאַכְמִיטָּאָג, שָׁבַת, וּגְנָגָב אַיְן יוֹם-טָבָן 2 גָּאַכְמִיטָּאָג. MARJA CORDA : מִיטָּחָנְטָרָר פְּרָאַנְגָּרָם: דִּי טְרָאָגָעָדָעָן פָּוֹן מְעַרְלִינְגָ-שָׁלָאָס — אַיְן דָּעַר חַיְּפָטָרָלָעָן.

נוֹר אַיְן קָאַגְּנָגְ-פְּילָם, גַּעֲשָׁפָעָן אַיְמָן:
גְּרוֹנְדָרְסָן דָּעַר בְּעַוְגָּסְטָרָר פְּרָצְעַהָגָן — יְוּן E. WHITE : אַיְן דָּעַר חַיְּפָטָרָלָעָן:

אַנְהָוִיב טָפְּלָאָג 4 גָּאַכְמִיטָּאָג. שבַת, וּגְנָגָב אַיְן יוֹם-טָבָן 2 גָּאַכְמִיטָּאָג. פְּרִיאָוּגָן פָּוֹן דִּי בְּלָעָגָעָר אַיְן 40 אַיְן 60 גָּה. הַנְּחָה-בְּלִעְתָּן בְּלִעְתָּן אלְעַגְעַן סְעַגְעַסְפָּן. בְּעַנְיָאָגָנָגָן גַּוְסָעָן פְּילָם 11 אַיְן גַּוְיִינְגָרָן.

נוֹר אַיְן קָאַגְּנָגְ-פְּילָם, גַּעֲשָׁפָעָן אַיְמָן:
גְּרוֹנְדָרְסָן דָּעַר בְּעַוְגָּסְטָרָר פְּרָצְעַהָגָן — יְוּן E. WHITE : אַיְן דָּעַר חַיְּפָטָרָלָעָן:

הַיְנָם אַיְן פָּאַלְגָּעָנְדָעָ טָעַן!
גְּרוֹיְסָעָר יוֹם-טוֹב-פְּרָאַנְגָּרָם!
דָּעַר לְגָזְבָּ-פְּרוֹזְעָרְטָפָעָר

טְעַטְּשָׁוּ אַיְן פָּאַלְגָּעָנְדָעָ טָעַן!
בְּאַיְן דָּעַר בְּשָׁוְשָׁנִינָר, פְּרָאַנְטִישָׁקָהָנָעָר 31
זְמָאָהָר מִיטָּה טְרָאַמְוֹהָאָעָן, 1, 6 אַיְן 14.

פְּרָשְׁטָקְרָטָעָר סִימְפָּאַנְגִּישָׁר אַרְקְסְּטָעָר
אַוְנְטָרָר דָּעַר לְיִטָּוֹגָן פָּוֹן הַלְּרָאָוּרָה.
דָּעַר זָאָל אַיְן מְעַכְּגָנִישׁ וּוּנְטִילְיָוָת.

הַיְנָם אַיְן פָּאַלְגָּעָנְדָעָ טָעַן!
גְּרוֹיְסָעָר יוֹם-טוֹב-פְּרָאַנְגָּרָם!

הַיְנָם אַיְן פָּאַלְגָּעָנְדָעָ טָעַן!
גְּרוֹיְסָעָר יוֹם-טוֹב-פְּרָאַנְגָּרָם!